

REPUBLICUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DU MAYO-KANI

PREFECTURE DE KAELE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – fatherland

FAR-NORTH REGION

MAYO-KANI DIVISION

DIVISIONAL OFFICE KAELE

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 003/AONO/AC/CDPM-MK/AI/2021 DU 16/02/2021 POUR LA CONSTRUCTION
D'UN MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE A MINDIF,
ARRONDISSEMENT DE MINDIF, DEPARTEMENT DU MAYO-KANI, REGION DE
L'EXTRÊME-NORD.

Financement : Budget d'Investissement Public du MINEE, Exercice 2021.

1- Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de l'exécution du budget d'Investissement Public du Ministère de l'Eau et de l'Energie pour l'exercice 2021, le Préfet du Mayo-Kani, Autorité Contractante, lance pour le compte du Délégué Départemental de l'Eau et de l'Energie, Maître d'Ouvrage Délégué, un Appel d'Offres National Ouvert, pour la construction d'un mini réseau d'approvisionnement en eau potable à MINDIF, Arrondissement de MINDIF, Département du Mayo-Kani, Région de l'Extrême-Nord.

2- Consistance des travaux

Les travaux comprennent :

- Installation de chantier, études et implantations ;
- Captage ;
- Champ Photovoltaïque ;
- Conduite de refoulement ;
- Stockage de 10 m³ de volume ;
- Réseau de distribution ;
- Structuration, Assistance au démarrage et gestion

3- Délai d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage Délégué pour la réalisation des travaux, objet du présent appel d'offres est de **quatre (04) mois**.

4- Allotissement

Sans objet.

5- Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **vingt-cinq Millions (25 000 000) FCFA Toutes Taxes Comprises**.

6- Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à égalité de conditions à toutes Entreprises de droit Camerounais.

7- Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Public du MINEE de l'exercice 2021 sur la ligne d'imputation budgétaire : 55 32 423 02 451320B 2246 811

8- Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une

banque de premier ordre ou compagnie d'assurance agréées par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **500 000 (cinq cent mille) F CFA**, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originelle de validité des offres.

9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux jours et heures ouvrables à la Préfecture de Kaélé dès publication du présent avis.

10- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu à la Préfecture de Kaélé dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **30.000 (trente mille) francs CFA**, payable à la Recette des Finances de Kaélé.

11- Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires** dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra être déposée à la Préfecture de Kaélé, au plus tard le **16/03/2021 à 13 Heures précises** et devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

**N° 003/AONO/AC/CDPM-MK/AI/2021 DU 16/02/2021 POUR LA CONSTRUCTION
D'UN MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE A MINDIF,
ARRONDISSEMENT DE MINDIF, DEPARTEMENT DU MAYO-KANI, REGION DE
L'EXTRÊME-NORD"**

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement"

12- Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédent la date originelle de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13- Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **16/03/2021 à 14 heures précises** par la Commission Départementale de Passation des Marchés de Mayo-Kani à la Préfecture de Kaélé.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

14- Critères d'évaluation

1. Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires porteront essentiellement sur :

1. L'absence de la caution de soumission;
2. La Fausse déclaration ou pièce falsifiée;
3. L'absence d'un prix unitaire quantifié dans " l'Offre financière " ;
4. La note technique inférieure à 70% des oui;
5. L'absence des travaux similaires

Sous peine de rejet, la caution de soumission et l'attestation de domiciliation bancaire du soumissionnaire

doivent être impérativement produites en originaux, les autres pièces en originaux ou en copies certifiées conformes. Ces justifications administratives doivent dater de moins de trois (03) mois et être conformes aux modèles.

2. Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

1.	Un Tableau comportant le bilan des travaux sur trois années supérieur ou égal au montant prévisionnel par année du marché ;	oui/non
2.	Les références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;	oui/non
3.	L'expérience du personnel d'encadrement technique sur le chantier (Personnels du chantier);	oui/non
4.	Les matériels essentiels (Atelier de foration, Compresseur, Sonde, électropompe, Camion benne, Petit outillage de chantier et Véhicule de liaison) ;	oui/non
5.	La proposition technique : (Installation du chantier, organigramme de chantier ; Organisation des équipes, Mesures environnementales, Méthodologie d'exécution)	oui/non
6.	Une déclaration sur l'honneur du soumissionnaire, signée et datée certifiant de la visite du site	oui/non

Seuls les soumissionnaires ayant obtenu une note d'au moins 70% de oui à l'évaluation technique seront admis à l'analyse de l'offre financière.

15- Attribution

L'Autorité Contractante attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

16- Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17- Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux jours et heures ouvrables à la préfecture de Kaélé, dès publication du présent avis.

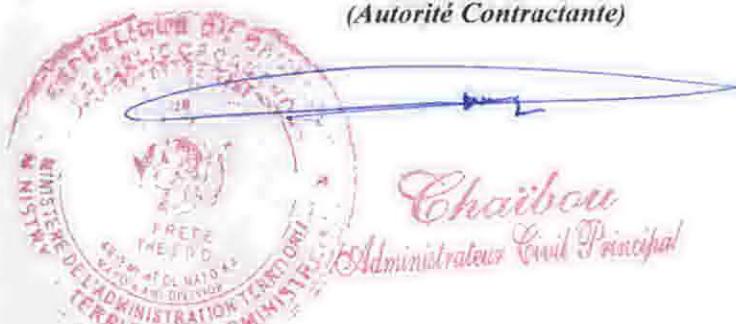
« Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la cellule de lutte contre la corruption du MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants: 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ».

16 FEV 2014
KAELE, le

LE PREFET DU DEPARTEMENT DU
MAYO KANI
(Autorité Contractante)

COPIE :

- MINMAP/YDE (ATCR)
- ARMP (Pour publication et archivage)
- DDEE/MK
- DD/MINMAP/MK
- DD/MINEPAT/MK
- PRESIDENT CDPM (Pour infos)
- AFFICHAGE/CHRONOS/-



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DU MAYO-KANI

PREFECTURE DE KAELE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – fatherland

FAR-NORTH REGION

MAYO-KANI DIVISION

DIVISIONAL OFFICE KAELE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

**N° 003/ONIT/AC/CDPM-MK/AI/ 2021 OF 16/02/2021 FOR THE REALIZATION OF A
SMALL WATER SUPPLY TO MINDIF, IN MINDIF SUB DIVISION, MAYO – KANI DIVISION,
FAR NORTH REGION.**

Financing: MINEE Public Investment Budget, Fiscal year 2021.

1. Purpose of the call for tenders

As part of the implementation of the 2021 public investment budget of the Ministry of water resources and of energy, the Senior Divisional Officer of Mayo-Kani, Contracting Authority, launches on behalf of the Divisional Delegate of water resources and energy, Project Owner, an Open National Invitation to Tender for the **realization of a drinking water supply to MINDIF, in MINDIF subdivision, Mayo-kani Divisional, Far North Region.**

2. Nature of works

The works include:

- Installation of the construction site-geophysical ;
- study and implantation ;
- photovoltaic field and grid security;
- discharge pipe;
- Distribution network;
- Structuring, start-up assistance and management.

3. Execution deadline

The maximum period provided by the Client for the completion of the works, subject of this call for tenders is **four (04) months.**

4. Allotment

Not applicable.

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation is estimated at **Twenty-five million (25 000 000) FCFA.**

6. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is open on equal terms to all Small and Medium-sized Enterprises under Cameroon law.

7. Financing

The works subject of this invitation to tender are financed by the Public Investment Budget of the Ministry of water and of energy 2021 on budget lines of account: 55 32 423 02 451320B 2246 811

8. Provisional bid bond

Each bidder must attach to his administrative documents a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance and listed in Exhibit 12 of the CAD, in the amount of **five hundred thousand (500 000) Fcfa**, valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

9. Consultation of the file

The file may be consulted during working days and hours at the award Service of the Mayo-Kani Divisional Office at Kaélé as soon as this Notice is published.

10. Acquisition of the file

The file can be obtained at the Divisional Office of Kaélé as soon as this notice is published, on presentation of a receipt of payment of a non-refundable sum **30,000 (thirty thousand) CFA francs**, payable to the Kaélé Treasury receipt.

11. Delivery of offers

Each offer written in French or English in **seven (07)** copies, **one (01)** original and **six (06)** copies marked as such, must be submitted to the Divisional Office of Kaélé, no later than **16/03/2021 at 13 PM** and must be marked:

NOTICE OF NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS

N° 003/ONIT/AC/CDPM-MK/AI/ 2021 OF 16/02/2021 FOR THE REALIZATION OF A SMALL WATER SUPPLY TO MINDIF, LOCALITY IN MINDIF SUB DIVISION, MAYO – KANI DIVISION, FAR NORTH REGION.

"To open only in a counting session"

12. Admissibility of the offers.

On pain of rejection, the required administrative documents must be produced in original or certified true copies by the issuing service or an administrative authority (Prefect, Sub-Prefect, etc.), in accordance with the stipulations of the Supplementary Regulations of the Appeal 'offers. They must be less than three (03) months preceding the original date of submission of tenders or have been established after the date of signature of the Tender Notice. Any incomplete tender in accordance with the requirements of the Bidding Documents will be declared inadmissible, in particular the absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance.

13. Opening of the Offers

The opening of the folds will be done in a time. The opening of administrative documents, technical and financial offers will take place on **16/03/2021 at 2 PM** by the Divisional tender board of Mayo-Kani Markets at the Prefecture of Mayo-Kani to Kaélé.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice.

14. Evaluation criteria

1. Eliminatory Criteria

The eliminatory criteria will focus on:

1. The absence of a provisional bid bond;
2. False statement or falsified document;
3. The absence of a quantified unit price in the "Financial Offer";
4. The technical score lower than 70% of yes;
5. The absence of the similar realizations.

On pain of rejection, the bid bond and the banker's statement of bank domiciliation must be produced in originals, the other documents in original or certified copies. These administrative justifications must be less than three (03) months old and conform to the models.

1. Essential criteria

The criteria relating to the qualification of the candidates will be indicative of:

1.	A table showing the balance of work over three years greater than or equal to the projected amount per year of the contract	yes/no
2	Company references in similar achievements;	yes/no
3.	The experience of the technical support staff at the site (site staff);	yes/no
4.	Essential equipment (dump truck, small site tools and liaison vehicle)	yes/no
5.	The technical proposal: (Site installation, site organization chart, Team organization, environmental measures)	yes/no
6.	A declaration on the honor of the bidder, signed and dated certifying the visit of the site	yes/no

Only tenderers with a score of at least 70% yes to the technical evaluation will be admitted to the analysis of the financial tender.

15. Assignment

The Contracting Authority will award the Contract to the Bidder whose bid has been found to be substantially compliant with the Bidding Documents and who has the technical and financial capacity to perform the Contract satisfactorily and whose bid has been evaluated the lowest, including any discounts offered.

16. Period of validity of the offers

Bidders will remain committed to their offers for 90 days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Additional information

Additional information can be obtained during working hours at the Divisional Office of Kaélé, as of the publication of this notice.

"For any attempt at corruption or misconduct, please call the MINMAP anti-corruption unit or send an SMS to the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48".

16 FEV 2021
Kaélé, the.....

**THE SENIOR DIVISIONAL
OFFICER**
(Contracting Authority)

Chaïbou
Administrateur Civil Principal

Carbon Copies:

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons of TB
- Notice boards
- Billposting/ Records

